

El próximo
gobierno de
El Salvador
buscará generar
más empleos y
productividad

—por los servicios de cable de
El Reportero

El próximo gobierno del Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN) en El Salvador buscará generar más puestos de trabajo, por lo que es urgente fortalecer el desarrollo del país, dijo el presidente electo, Salvador Sánchez Cerén.

En una entrevista con un canal de televisión local, Sánchez Cerén explicó que para lograr este objetivo, es necesario respetar los derechos de los trabajadores y mejorar sus salarios, estimular el sector empresarial a través de la creación de un marco institucional y estimular la inversión.

En este sentido, ha recordado que el actual gobierno de Mauricio Funes y el FMLN fueron capaces de aumentar los ingresos en la medida en que estaban mejorando las

Ver BREVES LATINOS página 5

Next
Salvadorian
government
for more
jobs and
productivity

—by the *El Reportero's* wire
services

The next government of the Farabundo Martí National Liberation Front (FMLN) will seek to generate more jobs, so it is urgent to strengthen the country's development, said today President-elect Salvador Sanchez Cerén.

In an interview with a local TV channel, Sánchez Cerén explained that to achieve this goal it is necessary to respect the rights of workers and improve their wages, stimulate the industrial sector through the creation of an institutional framework and stimulate investment.

In this regard, he recalled that the present government of Mauricio Funes and the FMLN were able to increase revenues to the extent that they were improving employment conditions.

For the new mandate, there are opportunities for

See LATIN BRIEFS page 5

San Francisco • Peninsula • East Bay

www.elreporteroSF.com

Volume 24, Edition No. 4, April 2- April 11, 2014

Mujeres y adolescentes inmigrantes indocumentadas pagan miles para cruzar la frontera EE.UU.-México

Muchas veces son abusadas y violadas por sus guías

—by Carlos Garcia
Latin Post

Hay un negocio en auge ocurriendo en la frontera México-Estados Unidos: el tráfico de personas. Los migrantes que quieren cru-

zar a EE.UU. pagan miles de dólares a los guías que utilizan su conocimiento de la tierra para llevarlos a salvo al otro lado, evitando al mismo tiempo, la patrulla fronteriza. "Coyote" es el nombre dado a los traficantes de personas que son responsables de la mayoría de la inmigración de indocumentados por la frontera sudoeste.

Uno de estos coyotes es

Ver INMIGRANTES página 3

Woman and teenage undocumented immigrants pay thousands to cross U.S.-México border

Often get raped and sexually assaulted by guides

—by Carlos Garcia
Latin Post

There is a booming business taking place on the U.S.-Mexico border: Human trafficking. Migrants who want to cross into the U.S. pay thousands of dollars to guides who use their knowledge of the land to bring them safely across while avoiding the border patrol.

"Coyote" is the name given in the trade for the human smugglers who are responsible for the majority of the undocumented immigration across the Southwest border.

One of these coyotes is a 29-year-old woman named "Paula", who lives in the border city of Piedras Negras, across from Eagle Pass, Texas. She says she's been a coyote since she was 17 years old. In the 12 years of doing this line of work, she says she has only been caught by the Border Patrol four times. Each time, her clients tell the federal agent that she is just another undocumented immigrant and she gets released instead of being prosecuted as a human smuggler.

Paula and other coyotes make a very good living compared to the other economic opportunities available to them. In her case, clients will pay \$1,500 to San Antonio or \$1,800 to Houston, \$300-400 of which goes to Paula for each client she smuggles. She usually makes a couple of trips a month.

"I feel like I'm helping them. Things are rough here," she says. "They can earn a lot better living there, and then send money back to their families in Mexico."

U.S. Customs and Border Protection is using more agents, better technology, and tougher prosecutions to try and stop the constant wave of immigrants trying to enter the country illegally, but Paula the coyote says it won't stop the trade: "We move them across the way we've always crossed them. This work never ends; there's always demand."

Paula's group walks through the night, and after doing this for a dozen years she knows where the trails are, which fences to jump, and the locations of the tanks where they can refill their water bottles, as well as the cell phone towers to use as directional guides.

See SUBMIT page 3

See UKRAINE page 3

Colombia: Cumbre Nacional Agraria considera posibilidad de nuevo paro campesino

—por Orsetta Bellani

Unas 4 mil personas procedentes de todos los rincones de Colombia participaron en la Cumbre Nacional Agraria, Campesina, Étnica y Popular que se llevó a cabo entre 15 y 17 de marzo de 2014 en la capital Bogotá. El encuentro consistió en dos días de paneles y debates sobre los temas que más afectan a la población colombiana, sobre todo la que vive en el campo, y se concluyó el 17

de marzo con una marcha de unas 30mil personas que atravesaron Bogotá hasta la céntrica Plaza Bolívar.

Según relató el Reportero César Jerez, coordinador nacional de Anzorc (Asociación Nacional Zonas de Reserva Campesina), "La Cumbre Nacional Agraria representa un proceso que viene después de los paros agrarios del agosto de 2013. Nos reunimos con la idea de juntar los sectores

Ver CUMBRE página 3

Colombia: Nationwide Agrarian Submit considers new farmers' strike

—by Orsetta Bellani

Some 4,000 people from all corners of Colombia participated in the National Agrarian Summit, Peasant, Ethnic and from the People that took place in 15-17 March 2014 in the capital Bogotá. The event consisted of two days of panels and discussions on the issues that most affect the Colombian population, especially those living in the countryside, and concluded on March 17 with a march

of about 30 thousand people who went through to the central Bogotá Plaza Bolívar.

César Jerez, national coordinator of Anzorc (Rural Reserve Areas National Association) told El Reportero that, "The National Land Summit represents a process that comes after the August 2013 agricultural strikes. We met with the idea of bringing together peasants, indigenous sectors, people of African descent and peo-

Algunas simples maneras de evitar los alimentos OGM

—por J. D. Heyes

Gracias a los esfuerzos de Natural News y otras fuentes de noticias, cada vez más estadounidenses están conscientes de lo perjudicial que se han vuelto los organismos genéticamente modificados (OMG) para el sistema mundial de alimentos. El aumento de las alergias alimentarias y sensibilidades de gluten son evidencia de que los alimentos OMG han tenido un impacto en la cadena alimentaria global en formas negativas y peligrosas.

Como tal, millones de estadounidenses están de acuerdo en que, por lo menos, los alimentos genéticamente modificados deben llevar etiquetado que los designen como tales, al igual que los requisitos de etiquetado de los ingredientes en otros alimentos.

Algunos estados están empezando a recibir el mensaje y están respondiendo a las demandas de sus ciudadanos para requerir tal etiquetado. Según lo informado por la revista *Prevention*, Connecticut y Maine son dos estados que están

avanzando en esa dirección, también, nuestro editor en jefe, Mike Adams, como Guardián de la Salud, ha informado ampliamente sobre los recientes esfuerzos en California para exigir el etiquetado de los OMG [<http://www.naturalnews.com>].

¿Por qué es importante el etiquetado OMG? Hasta ahora, el gobierno federal se ha resistido a exigir que los alimentos transgénicos sean etiquetados, sin duda en parte debido a la intensa presión

Ver SALUD página 3

Simple ways to avoid GMO foods

—by J. D. Heyes

Thanks to the efforts of Natural News and some other news sources, an increasing number of Americans are becoming more aware of just how damaging to the world's food system genetically modified organisms (GMOs) have become.

Hasta ahora, el gobierno federal se ha resistido a exigir que los alimentos transgénicos sean etiquetados, sin duda en parte debido a la intensa presión

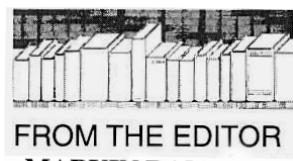
As such, millions of Americans agree that, at

the very minimum, GM foods ought to carry labeling designating them as such -- just like the labeling requirements for ingredients in other foods.

Some states are beginning to get the message and are responding to demands by their citizens to require such labeling. As reported by *Prevention* magazine, Connecticut and Maine are two states that are moving in that direction; also, our editor-in-chief, Mike Adams, the Health Ranger, has re-

See HEALTH page 5

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR
MARVIN RAMIREZ

La burocracia inteligente que devoró nuestro mundo - Parte 2

NOTA DEL EDITOR

Muchos de ustedes, queridos lectores de *El Reportero*, podrían no tener la menor idea de lo que el gobierno en realidad está haciendo con todos los datos acumulados en sus bases de datos, nuestra información. ¿Cuánta información tiene sobre todos nosotros y lo que esto significa para la preservación de las libertades civiles en este mundo de muy alta tecnología, donde casi todo - desde el televisor en el que usted mira su telenovela favorita hasta las llamadas que hacer desde su teléfono celular - está siendo grabando. Y nuestro Congreso - si podemos llamarlo nuestro Congreso - es cómplice de esta violación de nuestras

libertades. El siguiente artículo, que fue encontrado escondido en algún lugar de internet, trae una gran cantidad de información muy buena para que usted y yo aprendamos un poco más acerca de cómo nos estamos convirtiendo en sus esclavos de una manera cada vez más siniestra. La mayoría de nosotros vivimos nuestras vidas simplemente yendo y volviendo de nuestro trabajo o viendo nuestros deportes favoritos - como zombies, mirando en silencio a nuestros iphones, sin hacer nada al respecto. Debido que este artículo es demasiado largo para nuestro espacio disponible, lo hemos dividido en dos partes. **Esta es la segunda parte.**

por Tom Engelhardt

Un sistema que crea su propia realidad

Para salir del país, por supuesto, tuve que entregar brevemente mi zapatos, sombrero, cinturón, computador - usted sabe, rutina - y aún así, despojarse de lo básico, tuve que pasar por un escáner del tipo que hace poco causó protestas y molestias, pero ahora es evidente que es tan estadounidense como el pastel de manzana. Luego pasé esos nueve días recorriendo algunas de las maravillas arquitectónicas de España, incluyendo la Alhambra

Ver EDITORIAL página 6

The intelligence bureaucracy that ate our world - Part 2

NOTE FROM THE EDITOR

Many of you, dear readers of *El Reportero*, might not have any idea of what the government is really doing with all the data accumulated in their databases - our information. How much information it has about all of us and what this means for the preservation of civil liberties in this world of super high technology, where almost everything - from the TV set on which you watch your favorite soap opera to every phone call you make on your cell phone - is being recorded. And our Congress - if we can call it our Congress - is an accomplice on this rape of our liberties. The following article, that was found hidden somewhere

in the internet, brings a lot of fine information for you and me to know a little bit more how we are becoming their slaves in a more and more sinister way. Most of us live our lives just coming and going to our jobs or watching our favorite ball games - like zombies, looking dumbly at our iphones, doing nothing about it. Due that this article is too long for our space availability, we have split it into two parts. **This is Part One.**

by Tom Engelhardt

A system that creates its own reality

To leave the country,

See EDITORIAL page 3

Del 2 al 11 de abril de 2014

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero
The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero

12/24/16 to 6/12/04

News Assistant

STAFF

Foreign Correspondent

ORSETTA BELLANI

GABRIELA GUTIÉRREZ

SÁNCHEZ

Photographer

STAFF

Translations

CARLA SELMAN

Layout

STAFF

Local advertising

STAFF

Foreign Marketing/

Advertising

STAFF

Graphic Design/Advertising

STAFF

Web Master

CRANTI TECHNOLOGY

Marketing & Advertising

STAFF

Distribution

STAFF

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.

Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
California Hispanic Publishers Group

'Los recortes en el gasto militar de Obama equivalen a los aumentos en los gastos'

— por el Partido Libertario

Mientras el Partido Libertario está plenamente de acuerdo con la necesidad de reducir el tamaño del ejército de EE.UU., el plan de Obama recientemente anunciado por el secretario de Defensa Chuck Hagel expande el ejército.

Tanto los políticos demócratas como republicanos engañan sistemáticamente a los contribuyentes al presentar ligeras reducciones en el crecimiento del gobierno, tales como "recortes".

Cuando los recortes de gastos militares están involucrados, los republicanos protestan en voz alta, dando crédito a la afirmación de que los recortes son reales. Tanto los demócratas como los republicanos utilizan esta teatralidad para disfrazar el imprudente gasto excesivo del gobierno, tal como lo hicieron con el "cierre" del gobierno.

"En escuela primaria aprendemos aritmética que nos enseña que si hacemos crecer el gasto a un ritmo más lento, sigue aumentando. No es una reducción, es un aumento", dijo Geoffrey J. Neale, presidente del Comité Nacional Libertario.

El presidente Obama y el secretario Hagel proponen la creación de un nuevo (léase: fondo de repartos) "Oportunidad, Crecimiento y la Iniciativa de Seguridad" de de 26 mil millones dólares, mientras el presupuesto del Pentágono para 2015 se mantiene al mismo nivel que el año 2014. Eso es un aumento de \$ 26 mil millones.

Submitted by
Libertarian Party

While the Libertarian Party strongly agrees with the need to downsize the U.S. military, the Obama plan recently announced by Defense Secretary Chuck Hagel expands the military.

Both Democratic and Republican politicians routinely deceive taxpayers by portraying slight reductions in the growth of government as "cuts."

When military spending cuts are involved, Republicans protest loudly, giving credence to the claim that the cuts are real. Both Democrats and Republicans use these theatrics to disguise reckless government overspending — just as they did with the government "shutdown."

"Elementary school arithmetic instructs us that if you grow spending at a slower rate — it still gets higher. It's not a reduction; it's an increase," said Geoffrey J. Neale, chair of the Libertarian National Committee.

President Obama and Secretary Hagel propose creation of a new \$26 billion "Opportunity, Growth, and Security Initiative" (read: slush fund) while keeping the 2015 Pentagon budget at the same level as 2014. That's an increase of \$26 billion.

They also propose wiping out what's left of the so-called "sequester," thereby sheltering the military from

También proponen aniquilar lo que queda del llamado "secuestro", protegiendo al ejército de los recortes de gastos automáticos.

Los demócratas y republicanos ya destriparon buena porción del secuestro en la ronda de negociaciones presupuestarias de diciembre.

Ahora quieren tanto aumentar el gasto militar como quitar los controles mínimos de gasto que están todavía en vigor, fingiendo que quieren reducir el gasto militar.

Los recortes del secuestro fueron acordados a cambio de un mayor gasto y una mayor deuda pública que fue aprobada bajo la Ley de Control de Presupuesto de 2011, de nombre engañoso. Un ejemplo más de que las promesas de los políticos de que los recortes de gastos son iguales a los aumentos del gasto.

Proponen reducir el empleo total del Ejército, la Guardia Nacional, la Reserva y la Infantería de Marina en un mero 3.9 por ciento, mientras que hacen alarde de ella como "la reducción del Ejército a su tamaño más pequeño en 74 años".

Esta pequeña reducción de personal - si alguna vez sucede - no está respaldada por los recortes en el gasto. No hay un ahorro de costos. No hay una reducción real.

Hacen un llamado a frenar el crecimiento de los aumentos salariales y el crecimiento de los subsidios de vivienda libre de impuestos para el personal militar. La única ligera reducción que ofrecen es un aumento de las contribuciones que pagan los deducibles de seguros y los

copagos. En general, proponen un mayor gasto público para el personal militar.

Proponen una serie de cierres de bases nacionales que, de nuevo, no están respaldados por los recortes de gastos. Cualquier ahorro no irá a los contribuyentes, sino será gastado en otras áreas del ejército.

Lo más probable es que haya poco o ningún ahorro en el cierre de bases, propuesto por el presidente Obama. Pocas, si algunas, bases serán realmente cerradas, porque los congresistas y senadores cabilean intensamente para mantenerlas abiertas en sus estados de origen. Ninguna iniciativa de cierre de la base en los últimos 25 años se ha traducido en un ahorro de más de \$ 1-3 mil millones por año y algunas ni siquiera fueron cerradas.

Teniendo en cuenta que el gobierno de EE.UU. gasta más de \$ 1 mil millones de dólares para fines militares cada año, tales ahorros son triviales y se utilizarán como argumento para no cerrar ninguna base, como ocurrió durante la última ronda de cierres de bases militares, que se intentó en 2005.

Al parecer, el gobierno está más interesado en lograr que los legisladores vean por asegurarse de que las bases permanezcan abiertas que cerrarlas y reducir los costos, mientras pretende reducir el tamaño del ejército de EE.UU.

El Partido Libertario y sus candidatos tienen como objetivo reducir sustancialmente el tamaño

Ver COLUMNA página 6

"Obama's military spending cuts equal military spending increases"

Submitted by
Libertarian Party

While the Libertarian Party strongly agrees with the need to downsize the U.S. military, the Obama plan recently announced by Defense Secretary Chuck Hagel expands the military.

Now they want to both increase military spending and take away the minimal spending controls that are still in effect — while pretending they want to cut military spending.

The sequester cuts were agreed to in exchange for higher spending and higher government debt passed under the deceptively-named Budget Control Act of 2011. One more illustration that politicians' promises for spending cuts equal spending increases.

They propose reducing the total employment of the Army, National Guard, Reserves, and Marine Corps by a mere 3.9 percent — while touting it as "shrinking the Army to its smallest size in 74 years." This tiny reduction in personnel — if it ever happens — is not backed by cuts in spending. No cost savings. No real reduction.

They call for slowing down the growth in pay raises and the growth of tax-free housing allowances for military personnel. The only slight reduction they offer is an increase in contributions they pay for insurance deductibles and copays. Overall, they propose higher government spending immediately by at least 60 percent, close a substantial number

which, again, are not backed by spending cuts. Any savings will not go to taxpayers but to spending in other areas of the military.

In all likelihood, there will be little to no savings at all from base closures as proposed by President Obama. Few, if any, bases will actually close because congressmen and senators will lobby intensely to keep them open in their home states. No base closure initiatives in the last 25 years have resulted in savings greater than \$1-3 billion per year, and some resulted in no closings at all.

Given that the U.S. government spends more than \$1 trillion for military purposes every year, such savings are trivial and will be used as an argument not to close any bases, as they were during the last round of attempted military base closings in 2005.

It appears the administration is more interested in provoking lawmakers to ensure bases stay open than in closing them and cutting costs — while pretending to downsize the U.S. military.

The Libertarian Party and its candidates aim to substantially downsize the U.S. military.

Libertarians are lining up to run for federal office in 2014 on a platform to cut military spending immediately by at least 60 percent, close a substantial number

See COLUMNA página 6

SUBMIT from page 1

ple of Colombia, to build a single list of demands, we propose a single negotiating table with the government for the entire country, to support the peace process between the government and the Farc (Revolutionary Armed Forces of Colombia) and finally set, if the government does not fulfill the agreements they make on the negotiating table, a route of peasant mobilization for the whole country."

In August 2013, farmers from the better part of the country – backed by students, truck drivers, health workers and led by organizations such as Bureau of Dialogue and Agreement (MIA), the Congress of the People's Patriotic March, the Coordinator Nacional Agraria (CNA) and the Process of Black Communities – paralyzed the country for three weeks, criticizing the high cost of inputs, the problems of access to land and infrastructural con-

straints that make it difficult to market their products. During the protests, farmers put a lot of emphasis on the necessity of repealing the resolution 970 of ICA (Colombian Agricultural Institute), which stipulates an obligation to plant certified inbred and transgenic seeds produced by transnational corporations. They also highlighted the problems associated with competition derived from free trade agreements (FTAs).

"The Colombian peasants suffer a structural neglect, exacerbated by the imposition of free trade agreements (FTAs). Actually, it's not even about free trade agreements, since the signatory governments, such as the U.S., subsidize their agriculture while the Colombia does not. Therefore, the agricultural products imported from the United States can be sold at a cheaper price than Colombian products, a fact that is a disadvantage for local farmers, to the point that some

agricultural sectors have gone bankrupt", explains ASCAMCAT (Association Campesina del Catatumbo)'s Leonardo Rojas Diaz.

In fact, in May 2013 – one year after the entry into force of the FTA with the United States – according to the magazine Portfolio, Colombian imports grew by 50 per cent, mainly in food items. By analyzing the data on coffee exports, the country's top product, the quality and pride of the Colombian population, we found that in the same period it went down by 31 per cent, while its imports reached 59.1 per cent.

The 2013 peasant mobilizations were harshly repressed and clashes between peasants and the Mobile squadron Riot (riot police) killed 19 people, while 600 were injured. "After the strike they installed negotiating tables with the government of Juan Manuel Santos," Elisabeth Pavon,

See SUBMIT page 5

SALUD de la página 1

ejercida por la industria de alimentos (como ocurrió en la derrota de una iniciativa de etiquetado en California), que no quiere etiquetar los alimentos modificados genéticamente, por alguna razón. Pero esa resistencia al etiquetado significa que los estadounidenses que quieren evitar los alimentos modificados genéticamente están, básicamente, por su cuenta para averiguar lo que debe evitar.

C o m o i n f o r m ó P r e v e n t i o n : Al rescate: el Grupo de Trabajo Ambiental (EWG), una organización medioambiental sin fines de lucro pro-etiquetado OGM acaba de publicar una Guía del

Comprador para Evitar que a los Alimentos GE faciliten a la gente evitar los transgénicos (OGM) y la ingeniería genética, o GE, utilizados indistintamente para describir a estos cultivos).

La razón por la que es tan importante exigir el etiquetado de OGM es su potencial para causar efectos nocivos en las personas que los consumen. Además del hecho de que este tipo de cultivos no han sido adecuadamente probados en su seguridad, el EWG afirma que los alimentos transgénicos están incrementando la cantidad de malezas resistentes a los herbicidas que ya no mueren cuando son rociadas con Roundup de Monsanto, que generaron semillas resistentes.

Como tal, los agricultores están obligados a utilizar herbicidas cada vez más potentes y tóxicos para compensar. Además, la adopción generalizada de los cultivos transgénicos por los agricultores estadounidenses ha puesto en peligro la agricultura ecológica debido a la contaminación no intencional de cultivos orgánicos (principalmente a través de la escorrentía agrícola y la polinización cruzada, cuando el polen vuela de una granja de OGM a una orgánica).

El EWG "cita una estimación de la Union of Concern Scientists de que el potencial de la pérdida de ingresos para los agricultores

Ver SALUD página 8

EDITORIAL from page 2

ing wanted or patted down or questioned or even passing through a metal detector. Afterwards, I took a flight back to a country whose national security architecture had again expanded subtly in the name of "my" safety.

Now, I don't want to overdo it. In truth, those new guidelines were no big deal. The information on – as far as anyone knows – innocent Americans that the NCTC wanted to keep for those extra 4½ years was already being held ad infinitum by one or another of our 17 major intelligence agencies and organizations. So the latest announcement seems to represent little more than bureaucratic housecleaning, just a bit of extra scaffolding added to the Great Mosque or basilica of the new American intelligence labyrinth. It certainly was nothing to

write home about, no less trap a fictional character in.

Admittedly, since 9/11 the U.S. Intelligence Community, as it likes to call itself, has expanded to staggering proportions. With those 17 outfits having a combined annual intelligence budget of more than \$80 billion (a figure which doesn't even include all intelligence expenditures), you could think of that community as having carried out a statistical coup d'état. In fact, at a moment when America's enemies – a few thousand scattered jihadis, the odd minority insurgency, and a couple of rickety regional powers (Iran, North Korea, and perhaps Venezuela) – couldn't be less imposing, its growth has been little short of an institutional miracle. By now, it has a momentum all its own. You might even say that it creates its own reality.

Of classic American checks and balances, we, the taxpayers, now write the checks and they, the officials of the National Security Complex, are free to be as unbalanced as they want in their actions. Whatever you do, though, don't mistake Clapper, Holder, and similar figures for the Gaudas of the new intelligence world. Don't think of them as the architects of the structure they are building. What they preside over is visibly a competitive bureaucratic mess of overlapping principalities whose "mission" might be summed up in one word: more.

In a sense – though they would undoubtedly never think of themselves this way – I suspect they are bureaucratic versions of Kafka's Joseph K., trapped in a labyrinthine structure they are

See EDITORIAL page 6

the massive deployments in Germany, Italy, South Korea, and Japan – countries that can fund their own military defense.

- Close at least half of the nation's 4,402 domestic Department of Defense sites.

- Use 100 percent of operating cost savings to reduce the federal income tax, balance the federal budget, or both.

- Sell off all foreign and domestic real estate holdings of closed military bases and DoD sites while requiring that all proceeds be used to pay down ex-

isting government debt. None of it should pay for more government spending.

"Reducing and eliminating military bases in foreign countries will remove a major source of hostility towards the United States, reduce the threat of a terrorist attack, and reduce federal government debt by \$300 billion," Neale said.

"Cutting military spending by \$600 billion every year will go a long way toward balancing the federal budget and ending the federal income tax," he

See COLUMN page 8

INMIGRANTES de la página 1

una mujer de 29 años, llamada "Paula", que vive en la ciudad fronteriza de Piedras Negras, frente a Eagle Pass, Texas. Dice que ha sido un coyote desde que tenía 17 años. En los 12 años de hacer este tipo de trabajo, ella dice que sólo ha sido capturada por la Patrulla Fronteriza en cuatro ocasiones. Cada vez, sus clientes le dicen al agente federal que ella es otro inmigrante indocumentado más y es liberada en lugar de ser procesada como un tráfico de personas.

Paula y otros coyotes ganan buen dinero, en comparación con las otras oportunidades económicas disponibles para ellos. En su caso, los clientes tendrán que pagar \$ 1,500 para ir a San Antonio o \$ 1,800 a Houston, \$ 300-400 de los cuales Paula recibe por cada cliente que pasa de contrabando. Ella por lo general hace un par de viajes al mes.

"Me gusta ayudarlos. Las cosas son duras aquí", dice ella. "Se puede ganar mucho mejor viviendo allá y luego enviar dinero a sus familias en México". Aduanas y Protección Fronteriza de EE.UU. está utilizando más agentes, mejor tecnología y procedimientos más estrictos

para tratar de detener la ola constante de inmigrantes que intentan entrar ilegalmente en el país, pero la coyote Paula dice que eso no va a detener el tráfico: "Nosotros los trasladamos al otro lado como siempre lo hemos hecho. Este trabajo nunca termina, siempre hay demanda".

El grupo de Paula camina durante la noche y después de haber hecho esto durante una docena de años, ella sabe donde están los caminos, qué valles saltar y la ubicación de los tanques donde pueden llenar sus botellas de agua, así como las torres de telefonía celular para usar como guías direccionales.

Después de la caminata de nueve horas para llegar más allá del puesto de control de la Patrulla Fronteriza en la carretera 57, Paula llamará a alguien por su teléfono celular y le enviará vehículos para recogerlos y llevarlos a San Antonio o Houston. Al día siguiente, Paula tomará un autobús de vuelta a su casa en el lado mexicano de la frontera y esperará su próximo viaje.

Sin embargo, cada vez hay más casos de violaciones al pasar estos cruces fronterizos donde las mujeres son agredidas sexualmente por los hombres a los que les pagan para que las

lleven al otro lado. "Cuando se cansan y dicen que no quieren caminar más, los malos coyotes dicen: 'No voy a discutir contigo. Quédate aquí. Ya nos vamos.' Ellos no quieren abandonar el viaje por una o dos personas. Si están cansados, los espero, si quieren descansar un poco, dejar que el dolor desaparezca. Luego seguimos caminando", dice Paula.

La farmacéutico María Jaime Peña, en la ciudad del norte de México Altar, donde se lleva a cabo tráfico de personas, dice que las mujeres que vienen a su tienda, que es la última parada para muchos migrantes antes de hacer el viaje a través del desierto de Sonora en Arizona, a menudo hacen la misma pregunta: "¿Qué puedo hacer si me violan y no quiero quedar embarazada?" "Las mujeres entienden que están completamente a la voluntad de las personas que las transportan, por lo que se preparan con anticonceptivos antes del viaje. Del mismo modo, las guías y los coyotes aconsejan sus clientas ir acceder a control de la natalidad, porque saben lo que les pasa una vez que el grupo va al desierto.

Una mujer de 43 años, que recientemente trató de

Ver INMIGRANTES página 6

IMMIGRANTS from page 1

After the nine-hour hike to get past the Border Patrol checkpoint on Highway 57, Paula will call someone on her cell phone and he sends vehicles to pick them up and take them to San Antonio or Houston. The next day, Paula takes a bus back to her home on the Mexican side of the border and waits for her next trip.

Increasingly, however, there is an epidemic of rape going on at these border crossings where women are sexually assaulted by the men they pay to bring them across. "When they get tired and say they don't want to walk anymore, there are the bad coyotes who say, 'I'm not going to

argue with you. You stay here. We're leaving.' They don't want to stop the trip because of one or two people. I won't leave my clients. If they're tired, I wait, let them rest a little, let the pain go away. Then we keep walking," Paula revealed.

Pharmacist Maria Jaime Peña, in the smuggling town of Altar in northern Mexico, says women coming in her store, which is the last stop for many migrants before making the trek across the Sonoran desert into Arizona, often ask the same question: 'What can I do in case I'm raped, and I don't want to get pregnant?' Females understand they are completely at the will of the people who are transporting so they prepare themselves

with contraceptives before the journey. Similarly, guides and coyotes advise their female clients to go on birth control because they know what goes on once the group goes into the desert.

One woman, a 43-year-old who recently tried crossing with her teenage daughter, started walking with the group but couldn't keep up. One of the coyotes said he'd wait for her if he could have sex with her daughter. They refused so he abandoned them. She says they only survived because they were able to find the border patrol.

When a woman is raped in remote stretches of the border region between the U.S. and Mexico, it almost

See IMMIGRANTS page 8

CUMBRE de la página 1

campesinos, indígenas, afrodescendientes y populares de Colombia, para construir un pliego único de exigencias, proponer una sola mesa de negociación con el gobierno para todo el país, respaldar el proceso de paz entre el gobierno y la guerrilla de las Farc (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) y finalmente fijar, si el gobierno no cumple los acuerdos que tomó en las mesas de negociaciones, una ruta de movilización campesina para todo el país".

En agosto de 2013, los campesinos de buena parte del país – apoyados por estudiantes, camioneros, trabajadores del sector de salud y liderados por organizaciones como Mesa de Interlocución y Acuerdos (MIA), el Congreso de los Pueblos, la Marcha Patriótica, la Coordinadora Nacional Agraria (CNA) y el Proceso de Comunidades Negras – paralizaron el país durante tres semanas, lamentando los altos costos de los insumos, los problemas de acceso a la tierra y las dificultades infraestructurales, que hacen difícil la comercialización de sus productos. Durante las protestas, los campesinos

pusieron mucha énfasis en la necesidad de derogar la resolución 970 del ICA (Instituto Colombiano Agropecuario), que prevé la obligación de sembrar puras semillas certificadas y transgénicas, producidas por empresas transnacionales. Además, resaltaron los problemas relacionados con la competencia que deriva de los Tratados de Libre Comercio (TLCs).

"El campesinado colombiano sufre un abandono estructural que se agrava con la imposición de los Tratados de Libre Comercio (TLCs). En realidad, ni siquiera se trata de libre comercio, puesto que los gobiernos firmantes, como el estadounidense, subsidian su agricultura mientras que el colombiano no lo hace. Por esto, los productos agrícolas importados de los Estados Unidos pueden ser vendidos a un precio más barato que los colombianos, hecho que pone en desventaja nuestros campesinos, a punto que han quebrado algunos sectores agrícolas", nos explica Leonardo Rojas Díaz de ASCAMCAT (Asociación Campesina del Catatumbo).

De hecho, en mayo de 2013 – después de un año de la entrada en vigencia del TLC con los Estados Unidos – según la revista Portafolio las importaciones colombianas registraron un crecimiento del 50 por ciento, principalmente en el rubro alimentario. Analizando los datos relativos a las exportaciones de café, producto de punta del país y cuya calidad enorgullece a la población colombiana, descubrimos que en el mismo periodo registraron una caída del 31 por ciento, mientras que su importación llegó al 59.1 por ciento.

Las movilizaciones campesinas de 2013 fueron duramente reprimidas y los choques entre campesinos y el Esquadrón Móvil Antidisturbios (ES-MAD) causaron la muerte de 19 personas, mientras unas 600 resultaron heridas. "Después del paro se abrieron mesas de negociaciones con el gobierno de Juan Manuel Santos", explica al Reportero Elisabeth Pavon, vocera de los campesinos de la región del Catatumbo en la MIA (Mesa de Interlocución y Acuerdo). "Hay una mesa de negociación nacional que reúne los delegados de cada departamento y hay mesas de negociaciones locales, una por cada

Ver CUMBRE página 8

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment

Los trabajadores agrícolas de California asistirán al previo de la biografía César Chávez

—por los agencias de noticias de *El Reportero*

Más de 1,000 trabajadores agrícolas que se benefician de la herencia de César Chávez asistirán el martes, 1 de abril al Valle Central de California a una exhibición especial anticipada de la película sobre el fallecido activista de derechos civiles y la vida del líder sindical.

La película *César Chávez* se exhibirá en el que es ahora el Monumento Histórico Nacional de 40 acres, en las afueras de Delano, donde el cofundador de El Sindicato de Trabajadores del Campo (UFW) ayunó durante casi un mes como parte de su lucha pacífica para los derechos de las manos campesinas.

"Celebramos la herencia de César Chávez pero también reconocemos que

somos todavía activos y trabajando por una mejor vida para los peones agrícolas," el vicepresidente de la UFW Armando Elenes dijo a Efe.

"En este caso, las manos campesinas estarán entre los primeros para ver la película", dijo él. El director Diego Luna y América Ferrera, quién protagoniza a la esposa César's Helen Chávez, estarán presentes el martes para el previo anticipado al aire libre.

También se espera la presencia de Paul Chávez, el hijo del líder de los campesinos y presidente de la Fundación de César Chávez, junto con el Presidente de la UFW Arturo Rodríguez.

"Seguimos trabajando - los Trabajadores Campesinos Unidos y el resto del movimiento - para mejorar las condiciones de la mano

campesina trabajadora.

Según el *New York Daily News*, Hoffman, más allá de los discursos, sin embargo, a esta película le falta fuego. Las luchas de los trabajadores explotados están demasiado vagas, al igual que los objetivos totales del sindicato de Chávez. Careciendo de datos concretos, no estamos entusiasmados. Esto es porque hemos visto esta clase de la película antes.

América Ferrera es gastada como la esposa leal de Chávez's, Helen, al igual que Rosario Dawson interpretando a Dolores Huerta, uno de sus socios principales, añade Hoffman.

"El desafío creciente y las reuniones en efecto se mueven, pero las escenas de la vida personal de Chávez son vagas y llanas. Una

Ver ARTES página 5

California farworkers to attend special preview of *César Chávez* biopic

hands' working conditions.

According to *NY Daily News*' Jordan Hoffman, beyond the speeches, however, this film lacks fire. The struggles of the exploited workers are too vague, as are the overall goals of Chávez's union. Lacking specifics, we're unenthused. That's because we've seen this kind of film before.

America Ferrera is wasted as Chávez's staunch wife, Helen, as is Rosario Dawson as Dolores Huerta, one of his top associates, adds Hoffman.

"The rising defiance and the rallies are indeed stirring, but the scenes of Chávez's personal life are vague and flat. A subplot concerning his defiant eldest son feels shoehorned in. What should be a transformative drama about the drive toward social justice consuming an individual ultimately feels like a midbudget TV movie. Archival footage of then-Gov. Ronald Reagan and then-President Richard Nixon serves as a simplistic target for audience hissing," Hoffman wrote in his review for the *Daily News*.

"Some of Chávez's strong character shines through, but this isn't the movie he's

— by the *El Reportero*'s news services

More than 1,000 farmworkers who benefit from the legacy of César Chávez will attend Tuesday, April 1 in California's Central Valley a special preview of the film about the late civil rights activist and labor leader's life.

The movie *César Chávez* will screen at what is now the National Historic Landmark of Forty Acres, outside Delano, where the United Farm Workers co-founder fasted for almost a month as part of his peaceful fight for field hands' rights.

"We're celebrating the legacy of César Chávez but we're also acknowledging that

we're still active and working for a better life for farmworkers," UFW Vice President Armando Elenes told Efe.

"In this case, field hands will be among the first to see the movie," he said.

Director Diego Luna and América Ferrera, who plays César's wife Helen Chávez, will be on hand Tuesday for the outdoor preview.

Also expected is Paul Chávez, son of the farmworkers' leader and president of the César Chávez Foundation, along with UFW President Arturo Rodríguez.

"We keep working - the United Farm Workers and the rest of the movement - to improve farm

See ARTS page 8

Calendario & Turismo Calendar & Tourism

Zaccho Dance Theater presenta *Muriendo Mientras Negro y Marrón*

—Copilado por el equipo de *El Reportero*

ZACCHO Dance Theatre San Francisco's Neighborhood Arts Collaborative presentan dos actuaciones gratuitas de la obra de 2011 Morir Mientras Negro y Marrón.

Un panel de discusión, proseguirá la actuación del viernes con Ana Zamora, defensora de política en ACLU y ex Directora del Programa de Pena de Muerte Focus y James Bell, Fundador y Director Ejecutivo de Burns Instituto, una reconocida organización sin fines de lucro en el campo de la justicia de menores y la reducción de las disparidades étnicas y raciales.

Primeramente comisionada por la Sociedad por la Igualdad de San Francisco se centra en la aplicación de la pena capital y el número desproporcionado de personas en prisión de color. La pieza fue creada por el director artístico de ZACCHO, Joanna Haigood, en colaboración con el conocido compositor de jazz Marcus Shelby.

"La obra *Dying While Black and Brown* me impactó de una manera muy profunda porque me llevó a un lugar emocional que me ha permitido volver a conectar con la tragedia de los últimos 18 años de mi vida y, a continuación, también me recordó al triunfo de recuperar mi lib-

ertad." -Anthony Tumbas, Texas Defender, Ex recluso del corredor de la muerte.

El viernes 4 de abril, a las 8 p.m. y el sábado 5 de abril a las 2 p.m., en el ZACCHO Studio, 1777 Yosemite Ave #330, San Francisco. Para mayor información llamar al 415- 822-6744 o visite: www.zaccho.org. (después de la obra le sigue un panel de discusión).

El Quarteto de Marta Lledo Latin Moonlight en Oakland
Renombrado, Marta Lledo (Sinfonía Nacional argentina), será afiliado por Juan Escovedo (el hijo de Pete Escovedo) en la per-

Ver CALENDARIO página 7

Saccho Dance Theater presents *Dying While Black and Brown*

—Compiled by *El Reportero*'s staff

ZACCHO Dance Theatre and San Francisco's Neighborhood Arts Collaborative presents two free performances of the 2011 work, *Dying While Black and Brown*.

A panel discussion will follow Friday's performance with Ana Zamora, Senior Policy Advocate at ACLU and former Program Director at Death Penalty Focus,

and James Bell, Founder and Executive Director of Burns Institute, a leading nonprofit in the field of juvenile justice and the reduction of ethnic and racial disparities.

First commissioned by the San Francisco Equal Justice Society, *Dying While Black and Brown* focuses on capital punishment and the disproportionate numbers of incarcerated people of color. The piece was created by ZACCHO's Artistic Director, Joanna Haigood in collaboration with renowned jazz composer, Marcus Shelby.

"The piece *Dying While Black & Brown* impacted me in a very profound way, because it took me back to a place emotionally that allowed me to reconnect with the tragedy of the past 18 years of my life, and then

it also reminded me of the triumph of winning back my freedom." -Anthony Graves, *Texas Defender*, former death row inmate.

On Friday, April 4, at 8 p.m. & Saturday, April 5 at 2 p.m., at ZACCHO Studio, 1777 Yosemite Ave #330, San Francisco. For info call (415) 822-6744 or visit: www.zaccho.org. (Performance followed by panel discussion).

See CALENDAR page 6

Miranda & Associates

SERVICIO PROFESIONAL en:

Taxes

Impuestos personales y de Negocios

Reporte de Impuestos Atrasados

Impuestos Electrónicos

Tramitamos su Número de ITIN

Contabilidad para

Negocios Grandes y Pequeños

Lunes a Viernes 650-273-8007 o

11 am a 7 pm - 650-834-2262

Sábados sólo

por cita

Bessie Miranda

Preparadora de Impuestos Registrada



307 Grand Avenue, South San Francisco California [94080]

LATIN BRIEFS from page 1

the economic boom of the country because they inherit more than US\$ 800 million for the administration of Funes, he said.

Many international companies are interested in investing in the country, much in energy and, in this context, Sanchez Ceren said they will seek mechanisms for El Salvador to be part of Petrocaribe.

He also denied that ALBA-Petróleos El Salvador exerts some kind of influence on the nation as one of the questions suggested.

We know that understanding will be difficult on some issues, but we must put before the interests of

the country, for that reason he insisted on dialogue and national agreements.

Unasur arrives in Caracas to the perfect narrative

The Venezuelan military high command emitted an unusually long (780-word) communiqué in response to the arrest of three generals accused by President Nicolás Maduro of plotting a coup d'état, in which it congratulated itself on its "coherent" conduct in the face of "the situation denominated a soft coup" taking place in Venezuela since 12 February. If that were not politicised enough, the statement went on to declare that the "monolithic" Bolivarian national armed

forces (FANB) is no longer the "elitist and removed-from-the-everyday" institution of yore, and that thanks to its "supreme and eternal commander", Hugo Chávez (1999-2013), its fundamental priority now is to achieve "the wellbeing of all Venezuelans", and to be "at the forefront of the country's development".

Russia interested in Nicaragua's inter-oceanic canal

A delegation from the Russian State Duma in Nicaragua has expressed Russia's interest in participating in the construction of an inter-

See LATIN BRIEFS page 8

ARTES de la página 4

trama secundaria acerca de su hijo mayor desafiante se mira como que lo mentieron donde no calza. Lo que debiera ser un drama transformativo sobre la fuerza hacia la justicia social que consume a un individuo por último parece más bien a una película de TV de mediano presupuesto. El metraje de archivo del entonces Gobernador Ronald Reagan y el entonces presidente Richard Nixon sirven como un objetivo simplista para el siseo de auditorio," escribió Hoffman en su revisión para el *Daily News*.

"Sin embargo hay algunos brillos del carácter fuerte de Chávez, pero esto no es la película que le deben (a César Chávez)," concluyó Hoffman.

Celia Cruz se une el Paseo de Leyendas en el

Teatro de Apolo en NY

La cantante legendaria de salsa Celia Cruz fue honrada con un lugar en el Paseo de Leyendas en el Teatro Apolo de Nueva York.

La fallecida cantante cubana fue honrada el sábado, 24 de marzo, marcando el 50 aniversario de su primera presentación en el icónico Teatro de Nueva York.

El concierto fue la parte de una serie que conmemora el 80 aniversario del teatro de Harlem legendario.

Cruz hizo su debut de Apolo el 22 de marzo de 1964, compartiendo la tarima con el músico cubano Machito y Joe Cuba, un músico Puertorriqueño.

"La Reina de la Salsa" es el primer artista de descendencia latina en ser honrado con un lugar en el Paseo de Apolo de Leyendas. Celia Cruz, quien murió de cáncer el 16 de julio de 2003, en su casa de Fort Lee, Nueva Jersey, a la edad de 77 años, es sepultada en un mausoleo en el Cementerio Woodlawn en el Bronx.

Guadalajara empieza el 29º Festival de Cine

El 29º Festival Internacional de Cine de Guadalajara, o FICG, que tiene a la provincia canadiense de Quebec como el invitado de honor, fue inaugurado en el Auditorio Telmex en esa ciudad mexicana occidental. Sara García (1895-1980), "la abuela de las películas mexicanas," fue dedicada el Tributo Póstumo, y fue aceptado en su nombre por Enrique Vidal, un amigo personal de la actriz inolvidable. Los países con la mayor participación en el festival fueron México con 370 películas, España con 306, Argentina con 153, Brasil con 139, Chile con 55, y la provincia de Quebec con más de 60.

La cantante legendaria de salsa Celia Cruz fue honrada con un lugar en el Paseo de Leyendas en el Teatro Apolo de Nueva York.

La fallecida cantante cubana fue honrada el sábado, 24 de marzo, marcando el 50 aniversario de su primera presentación en el icónico Teatro de Nueva York.

El concierto fue la parte de una serie que conmemora el 80 aniversario del teatro de Harlem legendario.

Cruz hizo su debut de Apolo el 22 de marzo de 1964, compartiendo la tarima con el músico cubano Machito y Joe Cuba, un músico Puertorriqueño.

"La Reina de la Salsa" es el primer artista de descendencia latina en ser honrado con un lugar en el Paseo de Apolo de Leyendas. Celia Cruz, quien murió de cáncer el 16 de julio de 2003, en su casa de Fort Lee, Nueva Jersey, a la edad de 77 años, es sepultada en un mausoleo en el Cementerio Woodlawn en el Bronx.

HEALTH from page 1

ported extensively on recent efforts in California to require GMO labeling [<http://www.naturalnews.com>].

Why it is important to require GMO labeling

So far, the federal government has resisted requiring GM foods to be labeled, no doubt in part due to intense lobbying by the food industry (as happened in the defeat of a California labeling initiative), which does not want to label GM foods, for some reason. But such resistance to labeling means that Americans who want to avoid GM foods are basically on their own to figure out what to avoid.

A s r e p o r t e d b y *Prevention*:

To the rescue: the Environmental Working Group (EWG), a pro-GMO-labeling environmental nonprofit, has just released a Shopper's Guide to Avoiding GE Foods to make it a little easier for people to avoid GMOs (GMO and genetically engineered, or GE, are used interchangeably to describe these crops).

The reason why it is so important to require GMO labeling is because of their potential to cause ill effects in those who consume them. Besides the fact that such crops have never been ade-

quately tested for safety, the EWG says that GM foods are increasing the amount of herbicide-resistant weeds that no longer die when they are sprayed with Monsanto's Roundup, which the seeds were bred to resist.

As such, farmers are increasingly being forced to use more and more potent and toxic herbicides in order to compensate. Also, the widespread adoption of GM crops by American farmers has endangered organic farming due to unintended contamination of organic crops (mostly through agricultural run-off and cross-pollination, when pollen blows from a **GMO** farm to an organic one).

EWG "cites one estimate from the Union of Concern Scientists that the potential lost income for farmers growing organic corn may total \$90 million annually, all because their crops get unknowingly contaminated by nearby GMO farmers," *Prevention* reported.

So, without labeling, how do you avoid GM foods? Here are some ways you can reduce your exposure:

--Stick with the organic stuff. Under the U.S. Department of Agriculture's Organic Program, farmers are prohibited from planting seeds that have been geneti-

cally engineered. Also, **organic food** producers are prohibited from using ingredients that come from GM crops -- soy, corn and canola, for example. "Organic regulations also prohibit organic dairy and livestock operations from using GM grains (again, corn and soy) to feed their animals," *Prevention* reported.

One thing to remember: Not all **organic** foods are good for everyone. As *Natural News'* Derek Henry reported in January, five organic foods that may damage your digestive system include wheat, soy, peanut butter, cow's milk and pork [<http://www.naturalnews.com>].

--Make sure you buy "Non-GMO Project Verified." The Non-GMO Project begins where organic certification ends. The project certifies products that have less than 0.9 percent GMO contamination.

--Check labels and dodge the "Factory Four." Corn, soy and sugar (the latter from GM sugar beets) and vegetable oils that are made from GM crops are the four most common GM ingredients you'll encounter in your food. Another thing to remember: About 90 percent of all corn grown in the U.S. is genetically engineered. (by *Natural News*).

SUBMIT from page 3

a spokeswoman for the farmers in the Catatumbo region in the MIA (Table of Dialogue and Agreement), tells El Reportero. "There is a national negotiating table that gathers delegates from each department and there are tables of local negotiations, one for each department. The results have been very partial, perhaps our table was the one that advanced the most."

Apart from evidencing

the difficulties in the negotiations and the Santos government's non compliance, Colombian farmers criticize its proposed accession to the Agrarian Covenant, an agreement with Colombian agriculture unions that resulted of a consultation process that began on September 12, 2013. According to grassroots organizations, unions represent agribusiness and the oligarchy, whose interests are opposed to those of peasants, and roundly rejected

the government's proposal.

During the National Agricultural Summit, peasant, indigenous and Afro-descendant organizations from across the country announced that if the government remains deaf to their requests during the first week of May, the date of a new agrarian strike will be set. This is a very dangerous situation for Juan Manuel Santos, considering that he will seek re-election in the May 25 presidential elections.

BREVES LATINOS de la página 1

condiciones de empleo.

Para el nuevo mandato, hay oportunidades para el auge económico del país porque heredan más de US\$ 800 millones para la administración de Funes, dijo.

Muchas empresas internacionales están interesadas en invertir en el país, gran parte en energía y, en este contexto, Sánchez Cerén dijo que buscarán mecanismos para que El Salvador sea parte de Petrocaribe.

También negó que ALBA - Petróleos El Salvador ejerza algún tipo de influencia en el país, como se sugirió en una de las preguntas.

Sabemos que será difícil llegar a un entendimiento en algunos temas, pero hay que poner antes los intereses del país, por eso insistió en el diálogo y en los acuerdos nacionales.

Unasur llega a Caracas para perfeccionar la narrativa

El alto mando militar

venezolano emitió un inusualmente largo (780 palabras) comunicado en respuesta a la detención de tres generales acusados por el presidente Nicolás Maduro de planear un golpe de Estado, en el que se felicitaba por su conducta "coherente" ante

"la situación denominada un golpe de Estado blando" que se desarrolla en Venezuela desde el 12 de febrero. Si eso no estuviera lo suficientemente politizado, la declaración pasó a declarar que las fuerzas "monolíticas" bolivarianas armados nacionales (FANB) ya no son la institución "elitista y alejada del día a día" de antes

y que gracias a su "comandante supremo y eterno", Hugo Chávez (1999-2013), su prioridad fundamental ahora es lograr "el bienestar de todos los venezolanos" y estar "a la vanguardia del desarrollo del país".

Rusia interesada en canal interoceánico de Nicaragua

Una delegación de la Duma Estatal de Rusia en Nicaragua ha expre-

sado el interés de Rusia en participar en la construcción de un canal interoceánico en Nicaragua.

Laureano Ortega, un delegado de la Agencia de Promoción de Inversiones del Gobierno de Nicaragua, dijo en la televisión que había mantenido reuniones con los parlamentarios y que están bien informados y muy interesados en el proyecto.

Lógicamente, se han realizado consultas acerca de cómo las empresas rusas podrían participar en el proyecto, dijo Ortega, quien agregó que la imagen de Nicaragua en el exterior es bastante positiva.

A principios de este año, el gobierno sandinista y el Grupo HKND, empresa concesionaria del canal, informaron que las obras de este mega proyecto se iniciarán en el último trimestre de 2014.

Junto con la vía interoceánica, se construirán dos puertos de aguas profundas, un oleoducto, nuevos aeropuertos y un ferrocarril.

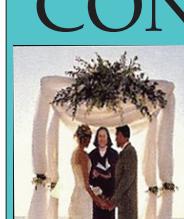
Parlamentarios rusos también llevaron a cabo reuniones con el canciller Samuel Santos y representantes del Ministerio de Industria, Fomento y Comercio, en las que expresaron su interés en fortalecer los lazos de cooperación con Nicaragua.

La delegación de la Duma Estatal de Rusia llegó a Nicaragua el martes para una visita de dos días.

(*Prensa Latina* y *Latin News* contribuyeron con este informe).

CONNY PRADO**PREPARACIÓN DE****IMPUUESTOS****INCOME TAX****MATRIMONIOS/BODAS****PRIVATE & CONFIDENCIAL****MATRIMONIES**

3462 Mission St., SF - 415-826-1530

**LATIN BRIEFS from page 1**

the economic boom of the country because they inherit more than US\$ 800 million for the administration of Funes, he said.

Many international companies are interested in investing in the country, much in energy and, in this context, Sanchez Ceren said they will seek mechanisms for El Salvador to be part of Petrocaribe.

He also denied that ALBA-Petróleos El Salvador exerts some kind of influence on the nation as one of the questions suggested.

We know that understanding will be difficult on some issues, but we must put before the interests of

the country, for that reason he insisted on dialogue and national agreements.

Unasur arrives in Caracas to the perfect narrative

The Venezuelan military high command emitted an unusually long (780-word) communiqué in response to the arrest of three generals accused by President Nicolás Maduro of plotting a coup d'état, in which it congratulated itself on its "coherent" conduct in the face of "the situation denominated a soft coup" taking place in Venezuela since 12 February. If that were not politicised enough, the statement went on to declare that the "monolithic" Bolivarian national armed

forces (FANB) is no longer the "elitist and removed-from-the-everyday" institution of yore, and that thanks to its "supreme and eternal commander", Hugo Chávez (1999-2013), its fundamental priority now is to achieve "the wellbeing of all Venezuelans", and to be "at the forefront of the country's development".

Russia interested in Nicaragua's inter-oceanic canal

A delegation from the Russian State Duma in Nicaragua has expressed Russia's interest in participating in the construction of an inter-

See LATIN BRIEFS page 8

ARTES de la página 4

trama secundaria acerca de su hijo mayor desafiante se mira como que lo mentieron donde no calza. Lo que debiera ser un drama transformativo sobre la fuerza hacia la justicia social que consume a un individuo por último parece más bien a una película de TV de mediano presupuesto. El metraje de archivo del entonces Gobernador Ronald Reagan y el entonces presidente Richard Nixon sirven como un objetivo simplista para el siseo de auditorio," escribió Hoffman en su revisión para el *Daily News*.

"Sin embargo hay algunos brillos del carácter fuerte de Chávez, pero esto no es la película que le deben (a César Chávez)," concluyó Hoffman.

Celia Cruz se une el Paseo de Leyendas en el

Teatro de Apolo en NY

La cantante legendaria de salsa Celia Cruz fue honrada con un lugar en el Paseo de Leyendas en el Teatro Apolo de Nueva York.

La fallecida cantante cubana fue honrada el sábado, 24 de marzo, marcando el 50 aniversario de su primera presentación en el icónico Teatro de Nueva York.

El concierto fue la parte de una serie que conmemora el 80 aniversario del teatro de Harlem legendario.

Cruz hizo su debut de Apolo el 22 de marzo de 1964, compartiendo la tarima con el músico cubano Machito y Joe Cuba, un músico Puertorriqueño.

"La Reina de la Salsa" es el primer artista de descendencia latina en ser honrado con un lugar en el Paseo de Apolo de Leyendas. Celia Cruz, quien murió de cáncer el 16 de julio de 2003, en su casa de Fort Lee, Nueva Jersey, a la edad de 77 años, es sepultada en un mausoleo en el Cementerio Woodlawn en el Bronx.

Guadalajara empieza el 29º Festival de Cine

El 29º Festival Internacional de Cine de Guadalajara, o FICG, que tiene a la provincia canadiense de Quebec como el invitado de honor, fue inaugurado en el Auditorio Telmex en esa ciudad mexicana occidental. Sara García (1895-1980), "la abuela de las películas mexicanas," fue dedicada el Tributo Póstumo, y fue aceptado en su nombre por Enrique Vidal, un amigo personal de la actriz inolvidable. Los países con la mayor participación en el festival fueron México con 370 películas, España con 306, Argentina con 153, Brasil con

EDITORIAL de la página 2

de Granada, la Mezquita o la Gran Mezquita de Córdoba y la antigua sinagoga de esa ciudad (la única en sobrevivir a la expulsión de los judíos en 1492), así como la Sagrada Familia de Antonio Gaudí, su gran basílica en Barcelona, sin una vez - en un país con su propia sombría historia de ataques terroristas - ser registrado o cuestionado o pasar por un detector de metales. Después, tomé un vuelo de regreso a un país cuya estructura de seguridad nacional de nuevo se había expandido de manera sutil en beneficio de "mi" de seguridad.

Ahora, no quiero exagerar. En verdad, esas nuevas directrices no eran nada del otro mundo. La información sobre - por lo que se sabe - los estadounidenses inocentes que el NCTC quería mantener durante esos 4 años y medio extra ya la mantenía ad infinitum alguna de nuestras 17 principales agencias y organizaciones de inteligencia. Así que el más reciente anuncio parece representar poco más que la limpieza burocrática de la casa, sólo un poco de andamios extras añadidos a la Gran Mezquita o la basílica del nuevo laberinto de inteligencia estadounidense. Sin duda, no era nada del otro mundo, menos para atrapar a un personaje de ficción.

Es cierto que desde el 9/11, la Comunidad de Inteligencia de EE.UU., como le gusta llamarse a sí misma, se ha expandido en propor-

ciones asombrosas. Esos 17 equipos de inteligencia tienen un presupuesto anual combinado de más de \$ 80 millones (una cifra que ni siquiera incluye todos los gastos de inteligencia), se podría pensar que esa comunidad habrá llevado a cabo un golpe de estado estadístico. De hecho, en un momento en que los enemigos de Estados Unidos - unos pocos miles de yihadistas dispersos, la extraña insurgencia minoría y un par de poderes regionales desvinculados (Irán, Corea del Norte y tal vez Venezuela) - no podrían ser menos imponentes, su crecimiento ha sido poco menos que un milagro institucional. Por ahora, todo tiene una dinámica propia. Incluso podría decir que crea su propia realidad.

De clásicos controles norteamericanos, nosotros, los contribuyentes, ahora escribimos los cheques y ellos, los funcionarios del Complejo de Seguridad Nacional, son libres de ser tan desequilibrados en sus acciones como quieran. Haga lo que haga, sin embargo, no confunda a Clapper, Holder y similares con los Gaudí del nuevo mundo de la inteligencia. No piense en ellos como los arquitectos de la estructura que están construyendo. Ellos presiden visiblemente un lío burocrático de principios superpuestos cuya "misión" se podría resumir en una palabra: más.

En cierto sentido - a pesar de que, sin duda, ellos nunca piensan en sí mismos de esta manera - sospecho que son versiones

burocráticas del Joseph K. de Kafka, atrapados en una estructura laberíntica a la que continuamente añaden, a ciegas. Y debido a que su "misión" no tiene un punto final, su edificio no tiene ventanas ni salidas y sólo se sabe que se está construyendo sobre una base de arena movediza. Siga llámándolo "inteligencia" si quiere, pero la monstruosidad que están construyendo no es ni inteligente ni de arquitectura elegante. Sin embargo, es un sistema de elaboración propia con energía innegable. Cualquier que sea el reparto cambiante de personajes, la estructura sólo crece. Ya no parece importar si la figura que se encuentra oficialmente en la

cima es el ex -propietario de un equipo de béisbol y ex gobernador, ex profesor de derecho constitucional, o en busca de futuros posibles - un ex raider corporativo.

Una basílica de caos

Evidentemente, es nuestro destino - un número creciente de nosotros en todo caso- ser transformados en datos de inteligencia (así como somos transformados eternamente en datos comerciales), nuestras identidades en rodajas, en cubos y aprobada por el laberinto, los bytes almacenados hasta ser "minadas" a su conveniencia.

Usted podría pregun-

See EDITORIAL page 7

COLUMNAS de la página 2

del ejército de EE.UU.

Los libertarios se están alineando para postularse para un cargo federal en 2014 en una plataforma para reducir el gasto militar inmediatamente en al menos 60 por ciento, cerrar un importante número de bases militares en el extranjero y traer las tropas a casa.

Las propuestas específicas del Partido Libertario para reducir el tamaño del ejército de EE.UU. son:

- Retirar inmediatamente todas las tropas de Irak y Afganistán y llevarlas a casa con sus familias.

- Permanecer fuera de Siria, Ucrania y todos los demás conflictos extranjeros.

- Cerrar las bases estadounidenses que no sean necesarias y destacamentos militares en más de 130 países en todo el mundo y traer nuestras tropas a casa. Los primeros en la lista son los despliegues masivos en Alemania, Italia, Corea del Sur y Japón, países que pueden financiar su propia defensa militar.

- Cerrar por lo menos la mitad de 4402 sitios domésticos de la nación del Departamento de Defensa.

- Utilizar el 100 por ciento de los ahorros en los costos de operación para reducir el impuesto sobre la renta federal, equilibrar el presupuesto federal, o ambos.

- Vender todas las explotaciones de bienes raíces extranjeras y nacionales de las bases militares cerradas

y los sitios del Departamento de Defensa y exigir que todos los ingresos se utilicen para pagar la deuda pública existente. Nada de esto debería pagar por un mayor gasto gubernamental.

"La reducción y la eliminación de las bases militares en el extranjero eliminará una fuente importante de hostilidad hacia Estados Unidos, reducirá la amenaza de un ataque terrorista y reducirá la deuda del gobierno federal en \$ 300 mil millones", dijo Neale.

"Recortar el gasto militar en \$ 600 mil millones cada año será útil para equilibrar el presupuesto federal y poner fin al impuesto sobre la renta federal", dijo. "Esto le devolverá \$ 5000 por año a cada familia que paga impuestos en Estados Unidos; estimulará la inversión en las pequeñas empresas y creará millones de puestos de trabajo sostenibles del sector privado. Muchos puestos de trabajo para los veteranos y otros millones de personas ahora sin trabajo".

La plataforma del Partido Libertario de la Defensa Nacional:

"Apoyamos el mantenimiento de una fuerza militar suficiente para defender a Estados Unidos en contra de la agresión. Estados Unidos debe evitar tanto enredo de alianzas y abandonar sus intentos de actuar como agente de policía para el mundo. Nos oponemos a cualquier forma de servi-

Ver COLUMNA página 7

EDITORIAL from page 3

continually, blindly, adding to. And because their "mission" has no end point, their edifice has neither windows nor exits, and for all anyone knows is being erected on a foundation of quicksand. Keep calling it "intelligence" if you want, but the monstrosity they are building is neither intelligent nor architecturally elegant. It is nonetheless a system elaborating itself with undeniable energy. Whatever the changing cast of characters, the structure only grows. It no longer seems to matter whether the figure who officially sits atop it is a former part-owner of a baseball team and former governor, a former constitutional law professor, or - looking to possible futures - a former corporate raider.

A basilica of chaos

Evidently, it's our fate - increasing numbers of us anyway - to be transformed into intelligence data (just as we are being eternally transformed into commercial data), our identities sliced, diced, and passed around the labyrinth, our bytes stored up to be "mined" at their convenience.

You might wonder: What is this basilica of chaos that calls itself the U.S. Intelligence Community?

See EDITORIAL page 8



HACEMOS TUS MANDADOS Y
ENCARGOS EN MEXICO

NECESITAS DE ALGUIEN QUE TE AYUDE PARA:
HACER PAGOS DE IMPUESTOS, PREDIAL, AGUA, CFE

REGULARIZAR ALGÚN CONTRATO O DOCUMENTO

LLEVAR A CABO UN TRÁMITE QUE TIENES PENDIENTE
O PARA CUALQUIER OTRA ACTIVIDAD ESPECIAL

Cel : 011 52 133 38088321
mail: contacto.911mx@gmail.com

VAMOS A CASI
TODO MEXICO

facebook 911mx
twitter 911mx_

ESPECIALIDAD EN COMIDA MEXICANA ESTILO CASERO

Tacos EL CAMINO

TACOS • BURRITOS
• CARNE ASADA
• SOPA 7 MARES •
MARISCOS • CALDOS
cervezas bien frías

LUNES A DOMINGO
9 AM - 1 AM
650/366-3630
2627 EL CAMINO REAL, REDWOOD CITY, CA 94063

TACOS \$1.50

HANDCRAFTED
QUALITY
MEXICAN FOOD

HECHO
FRESCO

Pancho Villa TAQUERIA

3071 - 16th St., SF
entre Valencia y Mission
ABIERTO TODOS LOS DÍAS
415-864-8840

PANCHO VILLA
en San Mateo
'B' Street @
4th Ave
415-431-3351
sfpanchovilla.com

COMIDA MEXICANA DE
CALIDAD PREPARADA
A MANO

EL TORO
TAQUERIA

ESQUINA DE:
17th y Valencia Streets
ABIERTO TODOS LOS DÍAS
415-431-3351

CALENDAR from page 4

tana drummer) on drums.

The musicians will present a fusion of Argentinean tango, Mexican boleros, Latin jazz, and classical pop. The program will consist of an array of popular classics, jazz standards, classical favorites, and tangos with a few creative twists. A wine reception will follow the show.

On Friday, April 4, at 8 p.m., at the intimate Piedmont Piano Company in Oakland, 1728 San Pablo Ave. (at 18th), Oakland, California.

Singer Rennea at the 27th Annual Solo Mujeres

San Francisco-based Venezuelan singer, Rennea, will be singing an acoustic set as part of MAPP Mission Arts & Performance Project happening at The Mission Cultural Center in the Gallery space where "HOME, inside and out," 27th Annual Solo Mujeres Show is happen-

ing. This is a thoughtful, current and beautiful show worth giving it a close look. Curated by Susana Aragón e Indira Urrutia.

On Saturday April 4, 2014 6 to 6:45 p.m., at the Mission Cultural Center for Latino Arts, 2868 Mission St., SF

Child singer, actress and model at Children Event

Nikita, the new promise of the children song in the Bay Area, will be participating with her voice and acting in the Children Event to celebrate 25 years of song writing written by Víctor Hugo Santos.

And although she interprets with ease other musical genres (in English and Spanish), Nikita, a singer, actress and children clothes model, has become the official interpreter of the songs of children troubadour Mr. Hugo Santos. The event will be held on April 6 at 2 p.m. at the Plaza of the Mexican Heritage in San Jose, California.

INMIGRANTES de la página 3

cruzar con su hija adolescente, comenzó a caminar con el grupo, pero no pudo mantener el ritmo. Uno de los coyotes dijo que la esperaría a cambio de tener relaciones sexuales con su hija. Ellas se negaron y fueron abandonadas. Ella dice que sólo sobrevivieron porque lograron encontrar la patrulla fronteriza.

Cuando una mujer es violada en los tramos remotos de la región fronteriza entre EE.UU. y México, casi siempre el caso queda impune. Las mujeres que son violadas mientras cruzan la frontera con frecuencia no denuncian el delito por temor a represalias por parte de las redes de delincuencia que son responsables de la trata de personas. Las víctimas mujeres también tienen miedo de que sus hijos sean deportados si reportan el crimen en Estados Unidos, algo que es triste pero cierto. Además, los coyotes po-

drian saben dónde están sus familias de vuelta en México y tienen miedo de que sus hijos o familias mueran.

Incluso si reportan la violación, existe una alta probabilidad de que el culpable siga sin ser atrapado por falta de pruebas. El hospital tiene que administrar un kit de violación dentro de las 72 horas después de la violación, pero si una mujer es violada en el desierto, en el momento en que llega al hospital, es posible que ya sea demasiado tarde para probar que fue violada, por lo que se hace imposible identificar quien la atacó sexualmente.

Algunas de las mujeres violadas terminarán embarazada y tratarán de hacerse un aborto después de cruzar a Estados Unidos. Los coyotes solían ser personas que la familia conocía y confiaba, pero la industria ha cambiado y ahora es muy peligroso, especialmente

Ver INMIGRANTES página 8

ZANTE

3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971
www.zantespizza.com

Pizza India

Si te gusta comer pizza pero estás cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".

TONY, propietario

Taquería La Corneta

Lo mejor en comida Mexicana

Seafood and Vegetarian Burritos

1123 Burlingame Ave
Burlingame, CA 94010
(650) 340-1300

2834 Diamond St, SF
415-469 8757

2731 Mission St, SF
415-643-7001

1147 San Carlos Ave
San Carlos, CA 94070
(650) 551-1400

1147 San Carlos Ave
San Carlos, CA 94070
(650) 551-1400

CALENDARIO de la página 4

cusión, Paul Bonnel (ha funcionado para el Dalai Lama) en el bajo, y Billy Johnson (antiguo tambor Santana) en tambores. Los músicos presentarán una fusión de tango Argentino, boleros mexicanos, jazz latino, y habitantes clásicos el programa consistirá en una serie de clásicos populares, estándares de jazz, favoritos clásicos, y tangos con unas torceduras creativas. Una recepción de vino seguirá el espectáculo. El viernes, 4 de abril, a las 6:45 p.m., en la Compañía de Piano de Piamonte íntima en Oakland, 1728 Pablo Ave. San (en la 18), Oakland, California.

La cantante Rennea en el 27^{mo} Anual Solo Mujeres

Rennea, la cantante venezolana con base en Francisco, cantará una tanda acústica como parte del MAPP Mission Arts & Performance Project el show 'Home Inside Out, el 27^{mo} Espectáculo Anual Solo Mujeres. Este es un show de actualidad, de mucho valor, intelecto y hermoso, que vale la pena verlo. Comisariado por Susana Aragón e Indira Urrutia. El sábado 4 de abril de 2014, las 6 hasta las 6:45,

en la Centro Cultural de la Misión para las Artes Latinas, 2868 Misión St. SF.

La niña cantante, actriz y modelo participará en el Evento de Niños

Nikita, la nueva promesa de la canción infantil en el Área de la Bahía, estará participando con su voz y actuación en el evento de niños para celebrar los 25 años de las canciones que ha escrito Víctor Hugo Santos.

Y aunque interpreta con facilidad otros géneros musicales (en español e inglés), Nikita, cantante, actriz y modelo de vestidos de niños, se ha convertido en la intérprete oficial de las canciones del trovador de los niños el Sr. Hugo Santos.

El evento se llevará a cabo el 6 de abril a las 2 p.m. en la Plaza de la Herencia Mexicana.

EDITORIAL de la página 6

tarse: ¿Qué es esta basílica de caos que se autodenomina la Comunidad de Inteligencia de EE.UU.? Bamford describe al denunciante William Binney, un ex alto cripto-matemático de la NSA como "en gran parte responsable de la automatización de la red de espionaje mundial de la agencia", juntando "su pulgar e índice" y diciendo: "Estamos muy lejos de un estado totalitario de llave de mano".

Es una descripción comprensible para alguien que ha salido del laberinto, pero dudo que sea el blanco. Es poco probable que nuestro sistema sea de estilo soviético, aunque exhibe un impulso notable a la totalidad; es decir, que envuelve todo, incluyendo todo rastro que ha dejado en cualquier parte del mundo. Probablemente no es un estado de estilo soviético en formación, incluso si los límites legales tradicionales y las prohibiciones contra el espionaje y vigilancia de los estadounidenses son de muy poco interés para éste.

Su impulso para obtener datos y decodificar el planeta en una eterna búsqueda de enemigos que se piensa están al acecho en todas partes, listos para atacar en cualquier momento. Cualquier persona puede ser un terrorista o estar en contacto con uno, lo sepas o no, incluso hasta los estadounidenses de apariencia perfectamente inocente, cuyos datos deben ser retenidos hasta el mo-

mento en que el verdadero patrón de los enemigos esté a la vista y todo se revele.

En el nuevo mundo del Complejo de Seguridad Nacional, no se puede confiar en nadie, excepto en los funcionarios que trabajan ahí, quienes en su eterna vigilancia burocrática se consideran claramente por encima de cualquier ley. El sistema que se está construyendo (o que, tal vez, los está construyendo) no tiene más que ver con la democracia o una república de América o de la Constitución que con un estado de estilo soviético. Piense en ello como un fenómeno para el cual no tenemos nombre. Al igual que el Yottabyte, es algo nuevo bajo el sol, aún a la espera de su propio apodo extraño y feo.

Por ahora, sigue siendo tan anónimo como Joseph K., por lo tanto, lo suficientemente conveniente para continuar expandiéndose ante nuestros ojos, extrañamente invisible.

Si no me cree, salga del país durante nueve días y vea si, en ese corto tiempo, otra cosa no ha entrado en su órbita. Después de todo, es inexorable, esta bestia áspera se encorva en Washington para nacer. Bienvenido, mientras tanto, a nuestro nuevo mundo sin nombre. Una cosa está garantizada: tiene un byte.

(Tom Engelhardt es autor de *The American Way of War: How Bush's Wars Became Obama's. Su libro más reciente es The United States of Fear*).

COLUMNA de la página 6

cio nacional obligatorio".

Fuentes: "Hagel Says US Military Must Shrink to Face New Era," Associated Press, Feb. 24, 2014.

<http://bigstory.ap.org/article/hagel-proposes-big-cuts-army-2015-budget>

"Military mystery: How many bases does the US have, anyway?" Occasional Planet, Jan. 24, 2011

<http://www.occasion.com/article/339184>

<http://alplanet.org/2011/01/24/military-mystery-how-many-bases-do-the-us-have-anyway/>

"Base Structure Report: Fiscal Year 2007 Baseline," Department of Defense

http://www.dod.mil/bsr/2007/BSR_2007_Baseline.pdf

"Op-Ed: How many bases does U.S. have globally and what is their cost?" Digital Journal, Dec. 16, 2012

<http://digitaljournal.com/article/339184>

SALUD de la página 3

que cultivan maíz orgánico podría totalizar \$ 90 millones al año, todo porque sus cultivos quedan sin saberlo, contaminados por los agricultores de OGM cercanas", informó *Prevention*.

Así que, sin etiquetado, ¿cómo evitar los alimentos modificados genéticamente? Aquí hay algunas maneras que usted puede reducir su exposición:

-Siga con lo orgánico. En el marco del Departamento de Programa Orgánico de Agricultura de EE.UU., los agricultores tienen prohibida la plantación de semillas que han sido genéticamente modificadas. Además, los productores de alimentos

orgánicos tienen expresamente prohibido el uso de ingredientes que provienen de los cultivos transgénicos, tales como soja, maíz y canola. "Los reglamentos orgánicos también prohíben que las operaciones de lácteos y ganaderos orgánicos utilicen granos OGM (de nuevo, de maíz y de soja) para alimentar a sus animales", informó *Prevention*.

Una cosa para recordar: no todos los alimentos orgánicos son buenos para todos. Como Derek Henry de Natural News informó en enero, cinco alimentos orgánicos que puedan dañar su sistema digestivo son el trigo, la soja, la manteca de maní, la leche de vaca y el cerdo. [<http://www.naturalnews.com>].

CUMBRE de la página 3

departamento. Los resultados han sido muy parciales, quizás nuestra mesa fue la que mas avanzó".

Además de evidenciar las dificultades en las negociaciones y los incumplimientos del gobierno de Santos, los campesinos colombianos critican su propuesta de adhesión al Pacto Agrario, un acuerdo con los gremios

del agro colombiano fruto de un proceso de concertación que empezó el 12 de septiembre de 2013. Según las organizaciones de base, los gremios representan al agronegocio y a la oligarquía, cuyos intereses son opuestos a aquellos del campesinado, y por esto rechazaron rotundamente la proposición del gobierno.

Durante la Cumbre Nacional Agraria, las organizaciones campesinas,

COLUMN from page 3

said. "This will give back \$5,000 every year to each taxpaying family in the United States; stimulate investment in small businesses; and create millions of sustainable, private-sector jobs. Plenty of jobs for veterans and millions of others now out of work."

Libertarian Party platform on National Defense:

"We support the maintenance of a sufficient military to defend the United States against aggression."

The United States should both avoid entangling alliances and abandon its attempts to act as policeman for the world. We oppose any form of compulsory national service."

S o u r c e s :
"Hagel Says US Military Must Shrink to Face New Era," Associated Press, Feb. 24, 2014. <http://bigstory.ap.org/article/hagel-propose-big-cuts-army-2015-budget>

"Military mystery: How many bases does the US have, anyway?" Occa-

--Asegúrese que el producto sea un proyecto no-OGM verificado. El Proyecto No-OGM comienza donde termina la certificación orgánica. El proyecto certifica productos que tienen menos de 0.9 por ciento de contaminación OGM.

-Revise las etiquetas y evite los "cuatro de fábrica". Maíz, soja y azúcar (esta última de la remolacha de azúcar OGM) y aceites vegetales que están hechos de cultivos OGM y los cuatro ingredientes más comunes de OGM que encontrarás en tus alimentos. Algo más para recordar: cerca del 90 por ciento del maíz que se cultiva en Estados Unidos es genéticamente modificado (por *Natural News*).

INMIGRANTES de la página 6

para las mujeres que cruzan la frontera. Una mujer de Nogales fue llevada a través de la frontera por un hombre con engaños y luego la llevaron a la ciudad de Atlanta, donde fue obligada a prostituirse durante años.

Tony Estrada, un sheriff en el condado de Santa Cruz de Arizona, dice que las violaciones han aumentado desde que la seguridad en la frontera ha empujado a los migrantes hacia zonas remotas del desierto y el crimen organizado se ha hecho cargo de las rutas de contrabando. Contrariamente a la creencia popular, el cruce fronterizo México-Estados Unidos es utilizado por los inmigrantes de todas partes de América Central e incluso otras regiones. El número total de inmigrantes que intentan cruzar ilegalmente a EE.UU. se ha reducido en los últimos años, pero el viaje y las ciudades fronterizas se han vuelto

mucho más peligrosos ahora que algunos de los más brutales carteles de la droga de México están ganando millones de dólares cada año con extorsiones y tráfico de migrantes. El año pasado, cientos de migrantes desaparecieron o fueron asesinados en México y más de 20.000 fueron secuestrados.

Los carteles de la droga han convertido a la extorsión de migrantes en una empresa criminal altamente sofisticada y lucrativa. Los migrantes son secuestrados y retenidos a cambio de un rescate hasta que pagan sus familiares de cientos o miles de dólares. Las antiguas operaciones de mamá y papá han sido desplazadas por el crimen organizado.

Sólo el año pasado, casi 400 mil inmigrantes indocumentados fueron deportados, muchos de los cuales son adolescentes desesperados de cruzar hacia Estados Unidos. Muchos de los que son enviados de vuelta intentarán una y otra

vez hasta que lo consigan porque no tienen nada que perder y mucho que ganar.

El autor Luis Alberto Urrea, quien ha escrito sobre el crimen y la brutalidad del cruce fronterizo México-Estados Unidos, dice que no está en contra de las leyes mexicanas salir de México en cualquier momento y sin papeles. "Usted sabe, yo estaba hablando con una de las custodias de mi universidad esta semana y ella dijo: ¿Sabes qué es chistoso? Cuando llegué aquí no tenía idea de que era ilegal hasta que alguien me lo dijo", relató él.

"Cuando se piensa en eso, muchas de las personas que vienen son personas campesinas del sur profundo, usted sabe, muchos de ellos analfabetos, muchas personas que no tienen acceso a las noticias. Solo están tratando de llegar hasta aquí. Y ellos están acostumbrados a conseguir lo mejor de sus autoridades porque sus autoridades los buscan".

LATIN BRIEFS from page 5

oceanic canal in Nicaragua.

Laureano Ortega, a delegate from the Investment Promotion Agency of the Government of Nicaragua, said on television that he had held meetings with the parliamentarians and that they were well informed and very interested in the project.

Logically, consultations about how Russian companies might participate

in the project have taken place, Ortega said, adding that Nicaragua's image overseas is quite positive.

Earlier this year, the Sandinista government and the HKND Group, the canal's concessionaire company, informed that the works for this mega project will start in the last quarter of 2014.

Along with the inter-oceanic waterway, two deep-water ports, a pipeline, new airports and a railroad will also be built.

Russian parliamentarians also held meetings with Foreign Minister Samuel Santos and representatives from the Ministry of Industry, Development and Trade, in which they expressed their interest in strengthening cooperative ties with Nicaragua.

The Russian State Duma delegation arrived in Nicaragua on Tuesday for a two-day visit.

(*Prensa Latina and Latin News contributed to this news report*).

IMMIGRANTS from page 3

always goes unpunished. Women who are raped while crossing the border often won't report the crime to anyone out of fear of retaliation from the crime networks who are responsible for the human trafficking trade. Victimized women are also afraid that they will get deported if they

the meantime, to our nameless new world. One thing is guaranteed: it has a byte.

(Tom Engelhardt is the author of *The American Way of War: How Bush's Wars Became Obama's*. His latest book is *The United States of Fear*).

report the crime in the United States, something which is sad but true. Also, the coyotes might know where their families are back in Mexico, and they are afraid that their children or families would get killed.

Even if they do report

the rape, there is a high likelihood that the culprit would still not be caught due to lack of evidence. A rape kit has to be administered by the hospital within 72 hours of the rape but if a woman is raped in the desert, by the time she gets to the hospital, it may already be too late to prove that she was raped, therefore making it impossible to identify who sexually assaulted her.

Some of the raped women will end up pregnant and try to get abortions after they have crossed over into the United States. The coyotes used to be someone that the family knew and trusted, but the industry has changed and now it is very dangerous, especially for women to cross. One woman from Nogales was brought across the border by a man under false pretenses then taken to the city of Atlanta and pimped as a prostitute for years.

Tony Estrada, a sheriff in Arizona's Santa Cruz County, says rapes have likely increased since heightened border security has pushed migrants into remote areas of the desert and organized crime has taken over the smuggling routes. Contrary to popular belief, the US-Mexico border crossing is used by migrants from all over Central America, and even other regions. The overall number of migrants trying to cross illegally into the U.S. has dropped in the past few years, but the trip and border towns have gotten a lot more dangerous now

that some of Mexico's most brutal drug cartels are earning millions of dollars each year from the extortion and smuggling of migrants. Last year, hundreds of migrants went missing or were killed in Mexico, and more than 20,000 were kidnapped.

The drug cartels have turned the extortion of migrants into a highly sophisticated and lucrative criminal enterprise. Migrants are abducted and held for ransom until family members pay hundreds, or even thousands, of dollars. The old mom-and-pop operations have been pushed out by organized crime.

Last year alone, almost 400,000 undocumented immigrants were deported, many of whom are teenagers desperate to get across into the United States. Many of those who are sent back will try again and again until they succeed because they have nothing to lose and everything to gain.

Author Luis Alberto Urrea, who has written about the crime and brutality of the U.S.-Mexico border crossing, says that it's not against Mexican law to leave Mexico at any time without papers. "You know, I was talking to one of the custodians at my university just this week, and she said: You know what's so funny? I got here, and I had no idea I was illegal until somebody told me," he says.

"When you think about it, a lot of the folks coming are very rural people from the deep south, you know, many of them illiterate, many people who -- they don't have access to the news. They're just trying to get here. And they're used to getting the better of their authorities because their authorities are out to get them."

EDITORIAL from page 6

of enemies comes into view and everything is revealed.

In the new world of the National Security Complex, no one can be trusted - except the officials working within it, who in their eternal bureaucratic vigilance clearly consider themselves above any law. The system that they are constructing (or that, perhaps,

is constructing them) has no more to do with democracy or an American republic or the Constitution than it does with a Soviet-style state. Think of it as a phenomenon for which we have no name. Like the yottabyte, it's something new under the sun, still awaiting its own strange and ugly moniker.

For now, it remains as anonymous as Joseph

a place on the Walk of Legends at New York's Apollo Theater.

The late Cuban-born singer was honored on Saturday, March 24, marking the 50th anniversary of her first appearance on the stage of the iconic New York Theater.

The concert was part of a series commemorating the 80th anniversary of the legendary Harlem Theater.

Cruz made her Apollo debut on March 22, 1964, sharing the stage with Cuban musician Machito and Joe

Cuba, a Puerto Rican musician.

The "Queen of Salsa" is the first Latin artist to be honored with a place at the Apollo's Walk of Legends.

Celia Cruz, who died of cancer on July 16, 2003, in her Fort Lee, New Jersey, home at the age of 77, is buried in a mausoleum at Woodlawn Cemetery in the Bronx.

Guadalajara kicks off 29th Film Festival

The 29th Guadalajara International Film Festival, or FICG, which has the Canadian province of Quebec as guest of honor, was inaugurated at the Telmex Auditorium in this western Mexican city.

Sara García (1895-1980), the "grandma of Mexican movies," was dedicated the Posthumous Tribute, and was accepted in her name by Enrique Vidal, a personal friend of the unforgettable actress.

Countries with the greatest participation in the festival were Mexico with 370 films, Spain with 306, Argentina with 153, Brazil with 139, Chile with 55, and the province of Quebec with more than 60.

